

**FOR USE WITH PETS INCLUDING DOGS, CATS & OTHER SMALL MAMMALS AND TURTLES, TORTOISES, SNAKES & OTHER REPTILES**

Osborne Stanfield Heat Pads have been used for over 40 years by farmers and pet owners to deliver comfort and warmth safely to small animals of all types. Osborne Stanfield Heat Pads are durably engineered to deliver many years of satisfactory service for most animals if prudently and carefully used according to the following instructions. Please read these instructions carefully to avoid accidents or injury to animals.

**WARNING**

Careless use and handling can damage power supply cords and heat pads. Such damage may cause a **life-threatening electrical shock hazard** and may start a fire if combustible material is present. Do not permit access by animals to the power cords or unsecured heat pads. Do not carry heat pads by their power cords. **Do not use heat pads in the presence of combustible materials.** Always disconnect power while washing heat pads. If damage is detected, remove from service and return to Osborne Industries for inspection and repair. Always connect to power outlet protected by a ground fault interrupter (GFI) because heat pad can be exposed to water, urine, or other liquids in the presence of animals.

**INSTALLATION:**

Osborne Stanfield Heat Pads must be anchored in a dry, well-drained location, using the predrilled holes. Additional anchor holes can be drilled **AROUND THE OUTER MARGIN IN THE PREDIMPLED LOCATORS ONLY.** Drilling holes anywhere else can damage the heating element.

Always install the heat pad so that the power cords are protected from the animals. A cover such as the F150 or F152 Cord Shield or alternative conduit is recommended to provide protection from chewing damage or abrasion. Damage to the cords caused by insufficient protection is not covered by warranty and may result in hazardous electric shock.

Always connect to a 110-120 VAC power outlet protected by a ground fault interrupter (GFI) circuit because in the presence of animals the heat pad can be exposed to water, urine, or other liquids.

**WARNING**

**Never take chances.** Always protect the heat pad from animals by anchoring it so that it cannot be moved or chewed. Protect power cords from both adult and juvenile animals.

**OPERATION:**

Osborne Stanfield Heat Pads do not use an internal thermostat. At full rated input voltage, Osborne Heat Pads operate at a temperature of about 30 to 35° F (16 to 20° C) above the ambient surrounding air temperature.

**CAUTION:** Use of a heat pad control is recommended to set the temperature of the heat pad, e.g. the Osborne Stanfield Heat Pad Control Model F911 or a System Control from Osborne for multiple heat pads. Always allow about 30 minutes between adjustments for the heat pad to attain its normal operating temperature.

**For puppies, baby calves, lambs,** and other hair-covered or fur-bearing juvenile animals, always use heat pad temperature controls to establish the best temperature for each species of animal. Too much heat may cause injuries for some animals. A heat pad should only be gently warm.

**For mature dogs** or other large hair-covered or fur-bearing animals, a heat pad may benefit the animal best as a space heater, e.g. the heat pad can be affixed to the interior back wall of the animal shelter to provide gentle warmth. The mature animal will lie next to the heat pad when cold conditions prevail or away from it during milder conditions. Lying directly on the heat pad may not be comfortable for mature animals. **Always provide alternative lying space if the heat pad is part of the floor.**

**For snakes, lizards, turtles, and other reptiles,** always control the temperature accurately with controls for reproduction to occur effectively.

**If non-use of the heat pad is observed** or the heat pad is cool to the palm of the hand or other surface thermometer, check the following:

- A. Is electrical power applied to the heat pad?
  1. If the GFI has tripped, then disconnect the heat pad from power and visually check for damage to the heat pad or the power cord. If no damage is found, then reset the GFI and reapply power. If the GFI trips again, take the heat pad out of service and return to Osborne Customer Service for inspection and repair.
  2. If the GFI is OK, then check the outlet with another electrical device, e.g. a lamp, to ensure that power is applied to the outlet.

3. Check the power plug for corrosion.

B. If the heat pad is warm, but animals are not using it, check for drafts in the area compared to the area where they do lay. Change ventilation to reduce draft to an acceptable level.

C. If the animals are restless or lie next to the heat pad, but not on it, or use it only intermittently, the heat pad may be too warm. Reduce temperature until the animals rest comfortably.

**Always keep your heat pad clean and dry** for longest product life, best performance, and safe operation. Avoid the use of bedding materials, which retain heat, absorb water and urine, or may support a flame if the power cord is accidentally damaged by the animals.

Heat pads do not raise the air temperature significantly except in confined spaces. Heat pads are a thermal barrier and prevent heat loss from the animal. This helps maintain a constant body temperature, especially during sleep. When power is first applied, some initial heat loss to the floor occurs, but decreases as the floor is warmed, especially if the floor is insulated and dry. Heat pads operate more efficiently (lower control setting) on floors that are poor thermal conductors, i.e. plastic or wood compared to steel or concrete.

**WARNING**

Do not allow bedding, manure, or debris to accumulate on the heat pad. Do not cover with any flammable material. Any covering causes the heat pad to become too warm for the animal, is a fuel source for fire, and reduces its useful life. Always keep it clean and dry for best service.

**ELECTRICAL REQUIREMENTS:**

Apply power by connecting the power cord to a 110-120 VAC outlet, which is protected by a Ground Fault Interrupter (GFI). Use an F300 or F911 Power Control to control one or two heat pads or the large capacity Osborne Heat Pad Controls for a system of heat pads. Clean and polish the electrical contacts on the power cord plug if they corrode for good electrical contact.

**CLEANING INSTRUCTIONS:**

Heat pads are safely high-pressure washed, brushed, scraped and immersed in water or disinfectant. Dry heat pads thoroughly after washing. Maintain dry operating conditions. Osborne heat pads are water-resistant, but continuous exposure to moisture or urine may lead to early product failure.

**WARNING**

Always disconnect heat pad from electric power before washing. Unnoticed damage could cause a dangerous electrical shock hazard in the presence of water.

**WARRANTY**

Osborne Industries, Inc., (OII) warrants its heat pads and controls to be free of defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE YEAR from the date of purchase. Power cords are not included in this warranty. Any heat pad or control, which our examination reveals to be defective, will be repaired or replaced at our option without charge. Alleged defective products must be returned in a clean condition to the retailer from whom the product was purchased or to any Authorized Osborne Dealer. If a warranty registration card is not completed and received by OII, then returned products must include a copy of the original sales slip showing purchase date and serial number (embedded in the back surface of the heat pad). Owner's name and address must be clearly marked on the product. The serial number or date of shipment from the factory is used to determine warranty period if products are not registered or accompanied by proof of purchase.

OII is not liable for any loss or damage resulting from alteration, misuse, or abuse of the products. In no event shall OII be liable for any indirect, incidental or consequential damages from the sale or use of the products. This disclaimer applies both during and after the term of this warranty. OII specifically disclaims liability for any implied warranties, including implied warranties of "merchantability" and "fitness for a specific purpose," after the one-year term of this warranty. This warranty is limited to repair or replacement of the product and excludes all consequential and special damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.



Osborne Stanfield Heat Pads are tested and certified to meet or exceed UL, CSA, CE, IEC, and PSE standards for safe construction and operation.

**Osborne Industries, Inc. • Box 388 • Osborne, Kansas 67473 • USA**

[www.osbornepetsupply.com](http://www.osbornepetsupply.com)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Pegue selo aqui

  
**BOX 388**  
**OSBORNE, KANSAS 67473**  
**USA**

 **WARRANTY REGISTRATION**  
 Fill in (please print) and mail:

Date \_\_\_\_\_ Model No. or size \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_  
 Customers Name \_\_\_\_\_  
 Customer Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_  
 E-mail\* \_\_\_\_\_  
 Date Purchased \_\_\_\_\_ Where (dealership) \_\_\_\_\_  
 Dealer Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Yes. Please notify me about promotional offers, new products, and special services from Osborne Industries. (\*Please provide email address above.)



# OSBORNE®

# TAPETES TÉRMICOS STANFIELD®

## Instrucciones y garantía

### PARA USO DE MASCOTAS, INCLUYENDO PERROS, GATOS Y OTROS MAMÍFEROS PEQUEÑOS, TORTUGAS GRANDES Y PEQUEÑAS, SERPIENTES Y OTROS REPTILES

Los Tapetes Térmicos Stanfield® de Osborne llevan 40 años en uso por criadores y dueños de mascotas, para dar calor y descanso seguro a todo tipo de animales pequeños de todo tipo. Los Tapetes Térmicos Stanfield de Osborne están diseñados para servir por muchos años cuando son utilizados de acuerdo a las instrucciones. Por favor, lea cuidadosamente estas instrucciones para evitar accidentes y daño a los animales.

#### ATENCIÓN

El uso y la manipulación descuidada puede dañar el cable de energía y el tapete térmico. Este daño puede ser peligroso y causar un shock eléctrico e iniciar un incendio en las cercanías de material combustible. Evite el acceso de los animales al cable de energía y al tapete térmico suelto. No tome los tapetes por el cable. No utilice los tapetes térmicos en presencia de materiales combustibles. Siempre desconecte la energía cuando lave los tapetes térmicos. Si ve algún daño en el tapete térmico, retírelo y envíelo a Osborne Industries para su inspección y reparación. Siempre conectelos a un enchufe con interruptor de falla a tierra (GFI), pues el tapete térmico puede estar expuesto al agua, orina u otros líquidos.

#### INSTALACIÓN:

Los tapetes térmicos Stanfield de Osborne deben ser anclados en un lugar seco y bien drenado, usando los orificios disponibles. Usted puede hacer orificios adicionales para el anclaje SÓLO ALREDEDOR DEL MARGEN EXTERNO, EN LAS HENDIDURAS DISPONIBLES. Si hace orificios en otra ubicación puede dañar el material generador de calor.

Siempre instale los tapetes térmicos de manera que el cordón de energía no esté al alcance de los animales. Se recomienda los protectores de cable F150 ó F152, o un tubo opcional, para protección contra mordeduras y la abrasión. El daño al cordón de energía causado por protección insuficiente no está cubierto por la garantía y puede resultar en golpes eléctricos peligrosos.

#### ATENCIÓN

**Nunca corra riesgos.** Siempre proteja el tapete de los animales y áncelo de manera que no se pueda mover. Proteja el cordón de energía tanto de los animales pequeños como grandes.

#### OPERACIÓN:

Los tapetes térmicos Stanfield de Osborne no poseen un termostato interno. A potencia máxima, funcionan a una temperatura de 16 a 20°C sobre la temperatura ambiental.

#### PRECAUCIÓN

Se recomienda el uso de controles de temperatura para establecer la temperatura más adecuada del tapete térmico, por ejemplo el control Osborne para Tapete Térmico Stanfield F911 o un sistema de controles de Osborne para múltiples tapetes térmicos. Deje pasar unos 30 minutos entre ajustes para que el tapete térmico adquiera su temperatura normal de operación.

**Para cachorros, terneros, ovejas** u otros animales de piel peluda, siempre utilice controladores para establecer la temperatura ideal para cada especie de animals. Mucho calor puede provocar daño a algunos animales. El tapete térmico debe estar sóllamente tibio.

**Para perros maduros** u otros animales peludos, el tapete térmico puede beneficiar más a los animales como un calefactor ambiental, por ejemplo, el tapete térmico puede ser fijado a la pared interior de la casa del animal para proveer un calor suave. El animal maduro se recostará cerca del tapete térmico en condiciones frías y lejos en condiciones más cálidas. Recostarse directamente en el tapete térmico puede no ser cómodo para los animales maduros. Asegúrese de siempre tener espacio alternativo de descanso si el tapete está en el piso.

**Para serpientes, lagartos, tortugas** y otros reptiles, use siempre un controlador preciso de temperatura para asegurar su reproducción efectiva.

**Si observa que los animales no están usando el tapete térmico**, o éste se siente frío al tocarlo, revise lo siguiente:

1. Si el GFI saltó, desconecte el tapete y revise si éste o el cable tienen daños. Si no hay daño, conecte nuevamente. Si el GFI salta nuevamente, retire el tapete y envíelo a Osborne para su revisión y reparación.
2. Si el GFI está bien, pruebe el enchufe con otro aparato eléctrico, como una lámpara, para asegurarse que hay energía.
3. Revise el cable de energía si está corroído.

- a. Si el tapete está caliente pero los animales no la están usando, revise si hay corrientes de aire en el área, en comparación con la zona donde están descansando. Cambie la ventilación para reducir las corrientes al nivel deseado.
- b. Si los animales están inquietos y descansan cerca del tapete pero no en él, o lo usan en forma intermitente, éste puede estar muy caliente. Reduzca la temperatura hasta que los animales estén cómodos.

**Siempre mantenga el tapete limpio y seco** para una mayor duración y mejor desempeño y operación. Evite el uso de camaje, el que retiene calor, absorbe agua y orina y es combustible.

Los tapetes térmicos no suben significativamente la temperatura ambiental, excepto en espacios reducidos. Los tapetes son una barrera térmica que evita el escape de calor de los animales. Esto permite mantener una temperatura corporal constante, especialmente durante el sueño. Al conectar inicialmente se pierde un poco de calor hacia el suelo, pero éste disminuye a medida que el suelo se calienta, especialmente si el suelo está aislado y seco. Los tapetes operan más eficientemente en pisos de baja conducción térmica, como plástico o madera.

#### PRECAUCIÓN

Evite la acumulación de camaje y desechos en el tapete. No cubra con material inflamable. Cualquier cobertura hace que el tapete se caliente demasiado para el animal, es una fuente de combustible y reduce su vida útil. Manténgala siempre limpia y seca para un mejor servicio.

#### REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS:

Aplique energía conectando el cordón de energía en un enchufe de 110-120 VAC, protegido por un GFI. Utilice un controlador F300 ó F911 para uno o dos tapetes, o los controles Osborne de alta capacidad para un sistema de tapetes. Limpie los conectores del enchufe si están corroídos.

#### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Los tapetes térmicos se pueden lavar en forma segura con agua a presión, escobilla o desinfectante. Seque bien los tapetes después de lavarlos. Manténgalos secos mientras los usa. Los tapetes son resistentes al agua pero su exposición constante a la humedad y la orina puede reducir su vida útil.

#### ADVERTENCIA

Siempre desconecte la electricidad antes de limpiar. Algún daño no aparente puede causar un golpe eléctrico.

#### GARANTÍA

Osborne Industries, Inc. (OII) garantiza los tapetes térmicos y los controles libres de defecto en materiales y mano de obra bajo uso normal, durante el período de UN AÑO desde la fecha de compra. Los cables de energía no están incluidos en la garantía. Los tapetes térmicos y controles cuya investigación determine que son defectuosos, serán reparados o reemplazados sin cobro, a opción de Osborne. Los productos presumidos defectuosos deben ser devueltos al negocio donde los compró, completamente limpios, o a cualquier distribuidor Osborne autorizado. Si después de la compra no envió su tarjeta de registro de garantía, los productos devueltos deben venir acompañados de una copia del recibo de compra con la fecha de compra y número de serie (que se encuentra en la parte posterior del tapete térmico). Debe destacar claramente el nombre y la dirección del propietario en el producto. Si el producto no está registrado o no es enviado con el comprobante de compra, se usará el número de serie o la fecha de despacho desde la fábrica para determinar el período de garantía. OII no es responsable por pérdidas o daños como resultado de la alteración, mal uso o abuso de sus productos. En ningún caso OII será responsable por cualquier daño directo, indirecto o a consecuencia de la venta o uso de estos productos. Esta declaración se aplica durante y después del término de la garantía. OII específicamente rechaza su responsabilidad por cualquier garantía implícita, incluyendo garantías implícitas de "mercantilidad" y "para uso específico", después del término de un año de esta garantía. Esta garantía está limitada a la reparación o reposición del producto y excluye cualquier daño consecuente y especial. Esta garantía da a usted derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentes y consecuentes, por lo que la limitación y exclusión anterior pueden no aplicarse a usted. Algunos estados no permiten límite al tiempo de duración de garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.



Los tapetes térmicos Stanfield están probados y certificados para cumplir o exceder los estándares de seguridad y operación de UL, CSA, CE, IEC y PSE.

Osborne Industries, Inc. • Box 388 • Osborne, Kansas 67473 • USA

[www.osbornepetsupply.com](http://www.osbornepetsupply.com)

Place Stamp Here

**OSBORNE INDUSTRIES INC.**  
BOX 388  
OSBORNE, KANSAS 67473  
USA

## OSBORNE REGISTRO DE GARANTÍA

Fecha \_\_\_\_\_ Modelo o tamaño \_\_\_\_\_ No. de serie \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado/Provincia \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Lugar (distribuidor) \_\_\_\_\_

Dirección distribuidor \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado/Provincia \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Sí. Quiero recibir información de ofertas promocionales, nuevos productos y servicios especiales de Osborne Industries